

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 291

Sitzung vom **26.05.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Gemeindereferent - Assessore			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**RAG - Umweltdienste 2026: Genehmigung der
Akontoaufstellung für das Jahr 2026 und
Liquidierung der Rechnung der
Bezirksgemeinschaft Burggrafnamt.**

**RAG - Servizi ambientali 2026: approvazione
dell'acconto per l'anno 2026 e liquidazione della
fattura della Comunità Comprensoriale
Burgraviato.**

Es wird vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt auf Rechnung der angeschlossenen Gemeinden, unter anderem auch für die Gemeinde Algund, einen Teil der Müllentsorgung durchführt;

Nach Einsichtnahme in die Kostenprognose 2026 für die Umweltdienste, erhalten am 22.10.2025 (D800824587), ausgearbeitet von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, welche einen Gesamtbetrag von Euro 389.031,07 (inkl. MwSt.) für das Jahr 2026 vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die nach Dienstleistungen unterteilte Spesenauflistung, erhalten am 07.05.2026, Prot. Nr. 8781, ausgearbeitet von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, aus welcher ein Gesamtbetrag der Nettokosten der Dienstleistungen vom Jahr 2025 von 381.328,85 hervorgeht;

Festgestellt, dass der geschuldete Akontobetrag für das Jahr 2026 80 % der Nettokosten der Dienstleistungen vom Jahr 2025 ausmacht und somit Euro 277.330,07 zzgl. 10 % MwSt., also Euro 305.063,08 beträgt;

In der Erachtung, die Kostenprognose betreffend die Umweltdienste im Jahr 2026 zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in die „Zahlungserinnerung Sanierung Wertstoffzwischenlager“, erhalten am 14.10.2021, Prot. Nr. 20779, von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, welche die Zahlung von insgesamt 10 Raten à Euro 15.011,00 (Bezugsjahre 2021 – 2030) für die Sanierung des Wertstoffzwischenlagers „Tisner Au“ vorsieht, wonach betreffend Jahr 2026 die 6. Rate vorzusehen ist;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 120/02 vom 18.05.2026 der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt betreffend die Akontozahlung für die Umweltdienste im Jahr 2026 über einen Gesamtbetrag von Euro 305.063,08 (MwSt. inbegriffen);

In der Erachtung die 6. Rate betreffend Sanierung Wertstoffzwischenlager „Tisner Au“ gemeinsam mit der Saldorechnung betreffend Umweltdienste 2026 zu liquidieren und auszubezahlen;

In der Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Zahlung ehestens bzw. termingerecht erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der geltenden Gemeindeordnung, wie folgt:

Premesso, che la Comunità Comprensoriale Burgraviato effettua per conto dei comuni consociati, e quindi anche per il Comune di Lagundo, una parte dello smaltimento dei rifiuti;

Vista la previsione dei costi 2026 per i servizi ambientali, ricevuta dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato in data 22.10.2025 (D800824587), dalla quale risulta un importo complessivo di Euro 389.031,07 (IVA compresa) per l'anno 2026;

Visto l'elenco spesa, suddiviso per settori e servizi, ricevuto in data 07.05.2026, prot. n. 8781, redatto dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato dal quale risulta l'importo complessivo dei costi netti dei servizi dell'anno 2025 di Euro 381.328,85;

Dato atto che l'importo dovuto in acconto per l'anno 2026 è pari al 80 % dei costi netti dei servizi per il 2025 e quindi ammonta a Euro 277.330,07 più il 10 % di IVA, ossia Euro 305.063,08;

Ritenuto di approvare la previsione della spesa per i servizi ambientali per l'anno 2026;

Visto il promemoria per il pagamento risanamento centro di stoccaggio rifiuti riciclabili, ricevuto in data 14.10.2021, prot. n. 20779, della Comunità Comprensoriale Burgraviato, che prevede il pagamento di 10 rate di Euro 15.011,00 (anni di riferimento 2021 – 2030) per il risanamento del centro di stoccaggio rifiuti riciclabili „Tisner Au“ e che quindi per l'anno 2026 è da prevedere la 6ª rata ;

Esaminata la fattura n. 120/02 del 18.05.2026 della Comunità Comprensoriale Burgraviato relativa al pagamento dell'acconto per i servizi ambientali nel 2026 per un importo totale di 305.063,08 euro (IVA inclusa);

Ritenuto di liquidare e pagare la 6ª rata per il risanamento del centro di stoccaggio rifiuti riciclabili „Tisner Au“ insieme alla fattura a saldo relativa ai servizi ambientali 2026;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, in modo che il pagamento può essere effettuato il più presto possibile rispettivamente entro i termini previsti;

Visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, come segue:

- **Administratives Gutachten: Positiv**
Datum: 22.05.2026
Anmerkung:
(pjVPYmzSOALUDxerLL08R+42qvO9HYawsOztlmm6jRY=)
- **Buchhalterisches Gutachten: Positiv**
Datum: 22.05.2026
Anmerkung:
(rpNSUZCxM0dTBBEYnexGr21xntC4WalfEelTrlJySw=)

- **Parere tecnico-amministrativo: Positivo**
Data: 22.05.2026
Annotazione:
(pjVPYmzSOALUDxerLL08R+42qvO9HYawsOztlmm6jRY=)
- **Parere contabile: Positivo**
Data: 22.05.2026
Annotazione:
(rpNSUZCxM0dTBBEYnexGr21xntC4WalfEelTrlJySw=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

BESCHLIESST

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

DELIBERA

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

all'unanimità, peralzata di mano:

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Kostenprognose 2026 für die Umweltdienste der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit einem Gesamtbetrag von Euro 389.031,07 (inkl. MwSt.) sowie die Akontoaufstellung mit einem Betrag von Euro 381.328,85 (inkl. MwSt.) zu genehmigen;
- 2) die Rechnung Nr. 120/02 vom 18.05.2026 der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt betreffend die Akontozahlung für die Umweltdienste im Jahr 2026 über einen Gesamtbetrag von Euro 305.063,08 (MwSt. inbegriffen) zu liquidieren und auszubezahlen;
- 3) Die 6. Rate betreffend Sanierung Wertstoffzwischenlager „Tisner Au“ mit dem Betrag von Euro 15.011,00 gemeinsam mit der Saldorechnung betreffend Umweltdienste 2026 zu liquidieren und auszubezahlen.
- 4) Gegenständliche Gesamtausgabe in Höhe von Euro 404.042,07 (MwSt. inbegriffen) wird laut untenstehender Tabelle vorgebucht.
- 5) Vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

- 1) per le ragioni espresse in premessa di approvare la previsione dei costi 2026 per i servizi ambientali della Comunità Comprensoriale Burgraviato con un importo complessivo di Euro 389.031,07 (IVA compresa) e l'elenco per l'acconto con un importo di Euro 381.328,85 (IVA compresa);
- 2) di liquidare e pagare l'importo della fattura n. 120/02 del 18.05.2026 della Comunità Comprensoriale Burgraviato relativa all'acconto per i servizi ambientali nel 2026 per un importo totale di 305.063,08 euro (IVA inclusa)
- 3) Di liquidare e pagare la 6^a rata per il risanamento del centro di stoccaggio rifiuti riciclabili "Tisner Au" con l'importo di Euro 15.011,00 insieme alla fattura a saldo relativa ai servizi ambientali 2026.
- 4) Di impegnare la presente spesa complessiva di Euro 404.042,07 (IVA compresa) come da tabella sottostante.
- 5) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
389.031,07 €	90302	09031.03	21500/	2026	508	

15.011,00 €	90302	09031.03	21500/	2026	cod.10753 - 20260508	
-------------	-------	----------	--------	------	-------------------------	--

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente